

# smuggled migrant (migrante objeto de tráfico ilícito)

## **Término**

### **Término**

smuggled migrant

### **Idioma**

Inglés (Estados Unidos) (214)

### **Área Especialidad**

Ciencias Sociales (405)

### **Disciplina**

Derecho (513)

### **Temática**

Derecho migratorio US-MX

### **Definición del término**

A migrant who is or has been the object of the crime of smuggling, regardless of whether the perpetrator is identified, apprehended, prosecuted or convicted.

### **Fuente / Autor (del término)**

International Organization for Migration. (2019). Glossary on Migration. International Organization for Migration.

[https://publications.iom.int/system/files/pdf/iml\\_34\\_glossary.pdf](https://publications.iom.int/system/files/pdf/iml_34_glossary.pdf)

### **Contexto del término**

Some are victims of trafficking and other crimes, while others are smuggled migrants. Some are unaccompanied or separated from their families, while others travel with them. Not all these categories are exclusive; in many cases they may overlap. One child may be a smuggled migrant and a victim of trafficking (see Module 11 for the overlap between smuggling and trafficking), and that same child may also be seeking asylum.

### **Fuente / Autor (del contexto)**

United Nations Office on Drugs and Crime. (2019). Children on the move, smuggling and trafficking. United Nations Office on Drugs and Crime. <https://goo.su/Krwl6mL>

## **Español**

### **Equivalente en español**

migrante objeto de tráfico ilícito

### **Categoría gramatical**

Nominal (221)

### **Información geográfica de la variante en español**

México (Mex.) (192)

### **Definición del término en español**

Todo migrante que sea o haya sido objeto del delito de tráfico, independientemente de que el infractor haya sido o no identificado, aprehendido, enjuiciado o condenado.

### **Fuente / Autor (del término en español)**

Organización Internacional para las Migraciones. (2019). Glosario de la IOM sobre Migración. Organización Internacional para las Migraciones (OIM).

<https://publications.iom.int/system/files/pdf/iml-34-glossary-es.pdf>

### **Contexto del término en español**

Así, y cumpliendo con la visión del Protocolo, las legislaciones locales deben adoptar una actitud neutral sobre si las personas que migran de forma indocumentada debiesen ser imputadas por algún otro delito; en contraposición, acoger una tendencia hacia la prevención y el combate del tráfico ilícito de migrantes, o bien hacia la protección de los derechos de los migrantes objeto de tráfico ilícito.

### **Fuente / Autor (del contexto en español)**

Casillas, R. (2018). Convergencias y divergencias en los marcos jurídicos de los países del norte centroamericano, México y Estados Unidos, en materia de tráfico de migrantes.

Migración y desarrollo, 16(30), 95-121.